

hoo

hoo et HOO,
présentés par Anne GERSTEN

hoo, peintre et dessinateur

HOO, sculpteur

hoo

Het werk van hoo treft door heftigheid van de kleuren, maar zijn taal is sober, onopvallend, fijnzinning.

En formaat : het vierkant, de aarde, de stof, en een vorm : de cirkel, de lucht, het oneindige, het etherische.

hoo schildert een serie cirkels die zich opstapelen en interactief zijn.

De Kleur licht op wordt donker, of wordt anders, kleur op kleur, of integendeel met contrasten. In elk geval zweeft de lijn, deze verdwijnt, komt terug, gaat heen en weer tussen het centrum, witte bovennatuurlijke stip en de omtrek van het schilderij waar de kleuren geleidelijk feller worden en grenzeloos stralen.

Daarom zijn de schilderijen van Hoo niet omlijst, ze hebben ook geen datum, wat nog meer een etherisch en tijdloos gevoel geeft.

Maar de schilder wil ook een menselijke ervaring aan de bezoeker overbrengen. Een ervaring gebonden aan de diepe en intieme gevoelens die enkenl door de schakering van kleuren aan de diepe en intieme gevoelens die enkel door de schakering van de kleuren en de trilling van licht worden veroorzaakt. Er is niks te zien, er is niks te vertellen, er is geen toespraak te houden, enkel een onmiddellijke indruk die verwart en ontroert.

HOO

Danzij het werk met de steen kan Hoo ook het symbolische van het vierkant en het cirkel uitten dat hem diebaar is. De zuil is van onder ruw en vierkant, van boven wordt hij gespolijst, rond en zacht en schitterend. Hier zien we ook de ontmoeting van stof en licht, van aarde en hemel.

Anne Gersten

hoo

hoo's work is striking by the intensity of its colors, but the language he uses is sober, discreet and finely shaded. A format : a square, the earth, matter, and a form: a circle, infinity, the immaterial. hoo paints a series of overlapping, and interactive circles.

Colors get brighter or darker, or turn into other colors, either by fading into one-another, or else by contrasting with one-another. In any case, the line (edge) floats, disappears, returns, in a back and forth movement from the circle, a supernatural spot of white light, and the outer fringes of the painting where the colors gradually intensify and shine with no limit.

That is why hoo's paintings are not framed, nor are they dated, this adds to the expression of immateriality and of timelessness.

But it is also a human experience that the artist wishes to convey. This is experience linked to deep intimate feelings which are the only ones that can unite the matching colors and their bright vibration. There is nothing to see, no story to tell, no message to give, only an immediate feeling of uneasiness and emotion.

HOO also works in stone. This enables him to express themes that are dear to him, i.e. the symbolic value of circles and squares.

The base of the sculpture is rough, and square, but as it rises the stele rounds off and ends with a smooth top.

Once again we are at the crossroads of matter and light, earth and sky.

Anne Gersten

hoo

Si le travail de hoo frappe par l'intensité des couleurs, son langage est tout en sobriété, discrétion et subtilité.

Un format, le carré, la terre, la matière, et une forme, le cercle, l'infini, l'immatériel.

hoo peint une série de cercles qui se superposent et s'interactivent.

La couleur s'illumine ou s'assombrit, ou encore cède le passage à une autre, ton par ton, ou au contraire, en contrastes.

Dans tous les cas la ligne flotte, disparaît, revient, dans un mouvement de va-et-vient entre le cercle, point de lumière blanche sumaturelle, et la périphérie du tableau où les couleurs s'intensifient progressivement et rayonnent sans limite.

C'est pourquoi les peintures de hoo ne sont pas encadrées ne sont pas datées non plus, ajoutant ainsi à l'expression de l'immatériel, l'intemporel.

Mais c'est aussi une expérience humaine que le peintre veut transmettre au spectateur.

Expérience liée aux sensations profondes et intimes que, seuls, provoquent les accords de couleurs et leur vibration lumineuse.

Il n'y a pas de chose à voir, il n'y a rien à raconter, il n'y a pas de discours à prononcer, seulement une sensation immédiate qui trouble et qui émeut.

HOO

Le travail de la pierre permet aussi à Hoo d'exprimer la symbolique du carré et du cercle qui lui est chère. Rugueuse dans le bas, et de section carrée, la "stèle" s'arrondit et présente une surface polie en son sommet.

C'est ici encore, la rencontre de la matière et de la lumière, de la terre et du ciel.

Anne Gersten

hoo

Auch wenn die Arbeit von hoo durch die Intensität der Farben erstaunt, so ist seine Sprache ganz nüchtern, diskret und subtil.

Ein Format : das Quadrat; die Erde, der Werkstoff - und eine Form : der Kreis; das Unendliche, das Immaterielle.

hoo malt eine Anzahl Kreise, die sich überlagern und sich interagieren.

Die Farbe erstrahlt oder wird dunkler, oder aber macht einer anderen Platz, Ton für Ton, oder im Gegensatz dazu mit Kontrasten. Auf jeden Fall fließt die Linie, verschwindet, taucht in Wechselbewegungen zwischen dem Kreis wieder auf, ein weißer, übernatürlicher Lichtpunkt und die Umfangslinie des Bildes, um die die Farben allmählich intensiver werden und uneingeschränkt strahlen. Aus diesem Grund sind die Gemälde von hoo nicht eingerahmt; sie tragen ebenfalls kein Datum und betonen damit den Ausdruck des Immateriellen, des Zeitlosen.

Es ist aber auch eine menschliche Erfahrung, die der Maler dem Betrachter übermitteln möchte. Diese Erfahrung ist mit den tiefen und engen Empfindungen verbunden, die allein das Zusammenspiel der Farben und deren Lichtschwingungen verursachen. Es gibt nichts zu sehen, nichts zu erzählen, es muss keine Rede gehalten werden, nur eine unmittelbare Empfindung die verwirrt und bewegt.

HOO

Die Arbeit mit Stein ermöglicht es HOO, die Symbolik des Quadrates und des Kreises, die ihm sehr wichtig ist, auszudrücken. Untern rau und quadratisch, rundet sich die „Stele“ zur Spitze hin ab, mit einer polierten Oberfläche.

Hier zeigt sich wieder die Begegnung zwischen dem Werkstoff und dem Licht, zwischen der Erde und dem Himmel.

Anne Gersten

hoo

Se il lavoro di hoo colpisce per l'intensità dei colori, il suo linguaggio è pieno di sobrietà, discrezione e finezza.

Un formato, il quadrato, la terra, la materia, e una forma, il circolo, l'infinito, l'immateriale. hoo dipinge una serie di circoli che si sovrappongono e s'interattivano. Il colore s'illumina o si oscura, o ancora cede il passaggio a un'altra, tinta per tinta, o al contrario, in contrasti. In tutti i casi la linea erra, sparisce, torna, in un movimento di va e vieni tra il circolo, punto di luce bianca soprannaturale, e la periferia del quadro dove i colori s'intensificano progressivamente e irraggiano senza limite.

Per cui le pitture di hoo non sono incominciate; sono neanche datate, aggiungente così all'espressione dell'immateriale, dell'atemporale.

Ma è anche un'esperienza umana che il pittore vuole trasmettere al spettatore. Esperienza legata alle sensazioni profonde e intime che, soli, provocano gli accordi di colori e il loro vibrazione luminosa. Non c'è cosa da vedere, niente da raccontare, discorso da pronunciare, solamente una sensazione immediata che turba e che commuove.

Anne Gersten

hoo

Si el trabajo de hoo llama la atención por la intensidad de los colores, su lenguaje es de toda sobriedad, discreción y sutilidad.

Un formato, el cuadrado, la tierra, la materia y una forma, el círculo, el infinito, lo imaterial. hoo pinta una serie de círculos que se sobreponen y se interactivan.

El color se ilumina o se oscurece, o mas, deja paso a otro, tono por tono, o al contrario, con contrastes. En todos los casos, la linea flota, desaparece, vuelve en un movimiento de vaivén entre el círculo, punto de luz blanca sobrenatural y la periferia del cuadro donde los colores se intensifican progresivamente e irradian sin límite. Es por lo que las pinturas de hoo no estan encuadernadas, tampoco tienen fechas, añadiendo así a la expresión de lo imaterial, lo intemporal.

Pero es también una experiencia humana que el pintor desea transmitir al espectador. Experiencia ligada a las sensaciones profundas e íntimas que por si solas provocan las combinaciones de colores y su vibración luminosa. No hay nada por ver, nada por contar, no hay discursos por pronunciar, tan solo una sensación inmediata que conmueve y emociona.

HOO

El trabajo de la piedra permite también a Hoo de expresar la simbólica del cuadrado y del círculo que le es querida. Rigurosa en lo bajo y de sección cuadrada, la «estela» se redondea y presenta una superficie pulida en su vértice.

Es aquí una vez más el encuentro de la materia y de la luz, de la tierra y del cielo.

Anne Gersten

hoo

Embora o trabalho de hoo impressione pela intensidade das cores, a sua linguagem traduz-se em sobriedade, discrição e subtileza.

Um formato (o quadrado, a terra, a matéria) e uma forma (o círculo, o infinito, o imaterial). hoo pinta uma série de círculos que se sobrepoem e interpenetram.

A cor aclara ou escurece, ou deixa-se perpassar por outra, tom por tom ou, ao invés, em contrastes. Em todos os casos, a linha flutua, desaparece e ressurgue num movimento de vaivém entre o círculo, ponto de luz branca sobrenatural e a periferia do quadro, onde as cores se intensificam gradualmente e resplandecem sem fim. As pinturas de hoo ão são emolduradas por esse motivo; também não são datadas conferindo assim intemporalidade à expressão do imaterial.

Contudo, trata-se também de uma experiência humana que o pintor deseja transmitir ao espetador, uma experiência relacionada com as sensações profundas e íntimas que, por si só, combinam as cores e as suas vibrações luminosas. Nada existe para ver, nada para dizer, nenhum discurso a proferir –apenas uma sensação imediata que perturba e comove.

HOO

O trabalho da pedra permite ainda que HOO expresse o simbolismo do quadrado e do círculo, que tanto preza. Rugosa na parte inferior e de secção quadrada, a «estela» torna-se arredondada e apresenta uma superfície polida no seu pináculo. Ei-lo novamente: o encontro entre a matéria e a luz, entre a terra e o céu.

Anne Gersten

hoo

の作品が、その鮮やかな色遣いで強い印象を与えるとすれば、その表現方法の大きな特徴と言えるのは、節度、抑制、精緻でしょう。

四角、土、様々な素材のフォーマットに、円、無限、無形というフォルム。Hooの描く円は重なり合い、作用し合っています。

色合いは明るくなったり暗くなったり、または徐々に変化していくかと思えば、突然反対色が現れたりします。どの作品でも、描かれた線は、作品の中心部で現実と思えないほどまばゆく輝く白い円と、色彩が徐々に濃度を増して無限に広がっていく端の間を行ったり来たりするように、ふわふわとたなびき、消滅し、そうかと思えば再び現れています。Hooの作品が額装されていないのは、これが理由です。制作日が記載されていないこともまた、無形、永遠不変の印象を強めています。

しかし画家は鑑賞者に、人間的な経験も伝えたいと願っています。この経験は心の奥深くの感覚に結びついたもので、これがなければ、この色彩表現と光の揺らめきのハーモニーは生まれなかったでしょう。注目すべきもの、語るべきこと、発表すべき主張などは存在しません。心を震わせ、直接訴えかけてくる印象だけが、そこにはあります。

HOO

石を用いた制作作業にも、Hooにとって重要な意味を持つ、四角と円のシンボリズムが見てとれます。ごつごつした下部と、四角い断面を持つ« stèle »では、上部は丸みを帯びて磨かれたツヤツヤした表面を見せています。

ここにもまた、物体と光、大地と天空の出逢いがあります。



アンヌ・ゲルステン

hoo

यदि रंगों की तीव्रता से Hoo का कार्य आकर्षित होता है, तो उसकी भाषा में संयम, विवेक और सूक्ष्मता की झलक दिखती है।

इसके प्रारूप में वर्ग, भूमि, तत्व, और आकार, वृत्त, अनंतता, अर्भौतिकता दिखाई देती है। Hoo में अनेक अतिव्यापी और अंतरसंचालित वृत्तों की चित्रकारी की गई है।

इसमें रंग चमकते या गहरे होते दिखाई देते हैं, हर रंगत एक दूसरे को उजागर करती है, या विरोधाभास देती है। हर स्थिति में, आलौकिक मंत्रेद ध्रुव्हे, वृत्त के बीच आगे पीछे होते हुए और चित्रकारी के किनारों पर जहाँ रंग बिना किसी मीमा के आहिस्ता-आहिस्ता तीव्र होते हुए चमकते हैं, लकीरें तैरती, गायब होती, वापस लौटती दिखाई देती हैं। इसी कारण से Hoo की चित्रकारियों को फ्रेम नहीं किया जाता है; उनके ऊपर तारीख भी नहीं लिखित होती है, जिससे वो कालातीत होने का संदेश देने के साथ ही अर्भौतिकता की अभिव्यक्ति करती हैं।

लेकिन, चित्रकार दर्शकों को एक मानवीय अनुभव भी देना चाहता है। एक अनुभव जिसका संबंध गहरी और अंतरंग संवेदनाओं से है जिसकी परिणति रंगों के बीच सामंजस्य और उनका चमकदार स्पंदन है। कुछ देखने को नहीं है, कुछ बताने को नहीं है, कुछ बताने को नहीं है, बस एक अविलम्ब संवेदना जो ध्रमित और प्रभावित करती है।

संगतराशी भी Hoo के चित्रकार को प्रिय वर्ग और वृत्त के प्रतीक को व्यक्त करने में सहायता करती है। निचले हिस्से से सुरदुरी, और वर्ग भाग के साथ, गोल "मूठ" शीर्ष भाग को एक परिष्कृत सतह के रूप में प्रदर्शित करता है।

HOO

यहाँ एक बार फिर से तत्व और प्रकाश, भूमि और आकाश का संगम दिखाई देता है।



एन्न गर्स्टन

hoo

虽然 hoo 的作品以浓烈的色彩令人震撼，但他的艺术语言却是简约低调和精巧细腻的。|

正方形的画幅，意味着大地、物质；而圆形图案，则代表着无限、非物质。hoo 画出一系列堆叠重合且动态交互的圆。

色彩或明或暗，抑或此起彼伏、此消彼长，呈现出渐变或对比效果。线条似乎总在浮动、隐匿、重现，在圆圈之间来回漂移，丝毫不见超自然的白色光线。画作周边，色彩逐渐加深，向四周延伸开来。hoo 的作品不设画框，甚至不注年代日期，这样做的目的就是强化作品所表达的非物质性和非时间性。

这也是画家想要传达给观众的情感历程。深层而私密的感官体验引起与色彩和光线动感之间的共鸣。既没有具象要看，也没有讲述什么故事，更没有什么要表述的理念，只有直击感官的画面，引起不安和感动。

HOO

作品的石头质地，也令 Hoo 诠释他钟爱的方圆寓意。这件似乎是“石碑”的作品，底部粗糙不平，在正方形截面上，呈现圆润的抛光表面



这里是材料与光线、天与地的交汇之处。

Хоо Несмотря на то, что работа Хоо удивляет насыщенностью цвета, язык его сдержан, деликатен и subtilен.

Формат, квадрат, земля, материя и форма, круг, бесконечность, нематериальность. Хоо пишет серию кругов, которые пересекаются между собой и взаимодействуют.

Цвет загорается или приглушается, или же уступает место другому тон в тоне, или, наоборот, в контрасте. В любом случае, линия плывет, исчезает, появляется в движении туда-сюда между кругом и неестественно белой точкой света, и краями круга, где цвета постепенно усиливаются и сияют без преград. Вот почему картины Хоо не заключены в рамки, они также не датированы, усиливая этим выражение нематериальности и безвременности.

Но, художник также стремится передать наблюдателю свой человеческий опыт. Опыт, связанный с глубокими личными ощущениями. Здесь нет предмета, на который надо смотреть, ничего, о чем можно рассказать, нет нужды произносить речи, только моментальное ощущение, сбивающее и трогающее.

HOO

Работа с камнем также позволяет Хоо выразить символшку квадрата и круга, которая ему так дорога. Грубоватая в основании, и в квадратном сечении, стела становится круглой к верху и представляет гладкую поверхность к верхушке. Здесь, мы снова видим как встречаются материал и свет, небо и земля.



Анн Герстен